



SOLDERING STATION

THERMO-CONTROL ANTI-STATIC

S2 控温防静电 电焊台

Users Manual / 中英文使用说明书

SOLDERING STATION

THERMO-CONTROL ANTI-STATIC

感谢您选择本公司产品，在使用本仪器之前，请仔细阅读本手册。Thanks for using our products, please read this manual thoroughly before operation.

安全守则

警告！

使用电焊台之前，下列基本措施必须要遵守，以免触电或对生命造成伤害或引致火灾等危害。(本烙铁必须使用本公司专用烙铁芯)

为了确保人身安全，必须使用由原厂认可或推荐的零件及配件，否则将招致严重后果！

必须由合格的电器技师或本厂指定人员进行维修！

当电源接通时，烙铁头温度高于摄氏200至480度（华氏392至896度）。

鉴于滥用可能导致灼伤或火患，请严格遵守以下事项：

- 切勿触及烙铁头附近的金属部分。
- 切勿在易燃物体附近使用烙铁头。
- 通知工场其他人员，烙铁头极为灼热，可能引发危险事故，休息时或完工后应该关掉电源。
- 更换部件或装置烙铁头时，应关掉电源，并待烙铁头冷却到室温。

为避免损坏电焊台和作业环境安全，应遵守下列事项：

- 切勿使用烙铁头进行焊接以外的工作。
- 切勿将烙铁敲击工作台以清除残余，此举可能严重震损烙铁。
- 切勿擅自改动电焊台。
- 切勿弄湿电焊台，或手湿时使用电焊台。
- 焊接时会冒烟，工场应有良好通风设施。
- 使用焊台时不作任何可能伤害身体或损坏物体的妄动。

包装清单

请检查包装，以证实所列清单项目正确无误：

电焊台	1 台
烙铁	1 把
高级烙铁座（包括清洁海绵）	1 个
使用说明书	1 本

产品概要

1. 技术参数

电源电压	AC 220V/50Hz
功率消耗	60W
温度范围	200 ~ 480℃
烙铁头漏电压	< 5mV
标准烙铁头	900M

2. 功能

- 整部焊台采用导电性材料制成，专为防止静电和清洁室内环境而设计（ESD）有此功能。
- 发热体采用进口耐温材料配先进工艺制成，寿命长。
- 发热体使用低压交流源供电，保证了防静电、无漏电、无干扰。
- 200~480℃温度的设定和控制稳定、准确。
- 快速升温。
- 手柄特别轻巧，长时间使用无疲劳感。
- 发热体用的主电源完全隔离电网。
- 烙铁部分以航空接头和耐高温防静电的矽橡胶（硅胶）电缆与控温台连接。
- 独特的温度锁定装置，防止人员滥调温度。
- 分体式设计，摆放容易。
- 有普通及拆消静电型两种，配合不同工作需要。

使用方法

1. 操作说明

- 温度控制旋钮转至200℃位置。

- 连接好烙铁和控制台。
- 接上电源。
- 打开开关，电源指示灯LED即发亮。
- 温度控制旋钮转至适用温度位置。
- 适当的使用温度。

太低温会减缓焊锡的流动，温度过高会把焊锡中的助焊剂烧焦而转为白色浓稠，造成虚焊或烧伤电路板。当烙铁头温度依照焊接点需要而正确设定时，有良好的焊接点是可以确信的。电子业普遍使用的焊锡合金是60%锡、40%铅（60/40）。烙铁头对焊锡适当的使用温度依照制造厂的不同而有所不同，兹列举如下：

熔点	215℃
一般使用温度	270~320℃
流水生产线使用温度	320~380℃

注意：一般使用不应该超过380℃。如果有需要使用较高的温度，短时间的使用是被允许的。

2. 烙铁头不沾锡的原因

- 烙铁头温度超过400℃。
- 待使用中烙铁头沾锡面没给予适当的加锡。
- 在焊接、除锡、修理、补焊等作业中缺少助焊剂。
- 烙铁头在高硫含量或干燥的海绵以及碎布上擦拭。
- 接触到有机物如塑胶料、矽（硅）质油脂及其它化学品。
- 使用不纯洁和低含锡量的焊锡。

3. 温度锁定

- 温度设定到适当温度。
- 用螺丝批在温度旋钮下顺时针拧紧锁定螺钉直至温度设定旋钮不动。
- 温度重新设定时，逆时针旋转螺丝批松动锁定螺钉。

维护保养

为了确保控温烙铁运作功能良好正常，请注意下列建议。（如果烙铁或控温台有某些因素造成功能运作不正常，请洽最近的服务处的服务支援）。

1. 一般的清理

- 烙铁握把或控温台外壳可以用布沾少量液态清洁剂清理。
- 请勿将控温台浸入流体中或让液体流入外壳。
- 请勿使用任何溶剂清理外壳。

2. 全新的烙铁头

- 更换烙铁头请使用本公司900M系列或选用原装进口936烙铁头。
 - 当任何时候使用全新的烙铁头时，请依下列步骤操作，将使烙铁头使用寿命大大地加长。
- (1) 将温度设定控制旋钮转至低温位置。打开电源“开关”。
 - (2) 加温到达200℃后，在烙铁头沾锡面加含助焊剂的锡丝。
 - (3) 在200℃持续加温五分钟后，再将温度设定控制钮转至适当的使用温度位置。
 - (4) 到达适当的温度后，即可开始使用。

注意：当任何时候使用全新的烙铁头时，每天最好能将烙铁头取出并清理内部异物！

3. 烙铁头的维护

- 所供应的烙铁头全都是合金头，如果使用得当，将会有较长的使用寿命。
- 关机停用前一定在烙铁头粘锡面加适量的锡，只在焊接前擦拭。
 - 不要让烙铁头长时间停留在过高温，易使烙铁头表面电镀层龟裂。
 - 在焊接时，不要给烙铁头中以太大的压力摩擦焊点，此过程并不会改变导热性能，反而会使烙铁头受损。
 - 绝对不要用粗糙的材料或锉刀清理烙铁头。
 - 如果表面已氧化不沾锡，视需要可以用

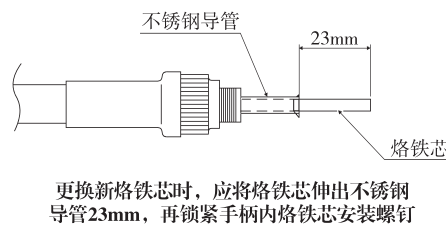
600~800目的金钢砂布小心摩擦并用异丙醇或相当的溶液清理，加温到200℃立即粘锡以防止粘锡而氧化。

- 不要使用含氯或酸过高的助焊剂。仅使用合成树脂或已活性化的树脂的助焊剂。

注意：每24小时或最少一星期一次，将烙铁头取出清理并清除套筒内异物。

4. 烙铁头的更换及处理

烙铁头可以旋松套筒取出更换。控温台电源一定要关掉，并且让烙铁头冷却下来后方可取下烙铁头，清除在套筒固定处所形成的氧化物灰尘。必须小心避免此灰尘进入到眼睛。更换烙铁头并以正常手的力量锁上套筒。安装要素如图所示：



注意：必须要小心，不要锁得过紧，否则会损坏发热体。

5. 售后服务

如果烙铁或控温台故障，或不明原因造成不正常，应该送到维修部门或经销商修理。

6. 温度的调校

- 烙铁需要定期校正温度，另外由于选用烙铁头型号不同，温度也有所不同，需校正温度。
- 面板上“CAL”孔可由顾客在机箱外用螺丝批自行作细微调校。

PRECAUTIONS

In this instruction manual, “**WARNING**” and “**CAUTION**” are defined as follows.

CAUTION!

Before use this unit, make sure comply with the following measures, against risk of electric shock or give rise to fire.

In order to ensure body safe, must use the components or accessories that recommended by original factory, otherwise it may cause serious consequences.

It should be maintained by qualified electric technician or service personnel specified by original factory.

When the power is on, the tip temperature is between 200℃/392°F and 480℃/896°F.

Since mishandling may lead to burns or fire, be sure to comply with the following precautions.

- Do not touch the metallic parts near the tip.
- Do not use the product near flammable items.
- Advise other people in the work area: the unit can reach a very high temperature and should be considered potentially dangerous.
- Turn the power off while taking breaks and when finished using the unit.
- Before replacing parts or storing the unit, turn the power off and allow the unit to cool down to room temperature.

To prevent damage to the unit and ensure a safe working environment, be sure to comply with the following precautions.

- Do not use the unit for applications other than soldering.
- Do not rap the soldering iron against the workbench to shake off residual solder, or otherwise subject the iron to severe shocks.

- Do not modify the unit.
- Use only genuine replacement parts.
- Do not wet the unit or use the unit when your hands are wet.
- The soldering process will produce smoke, so make sure the area is well ventilated.
- While using the unit, don't do anything that may cause bodily harm or physical damage.

WARNING!

WARNING: *The 907 Must be Use Heating Element.*

CAUTION: *Misuse may potentially cause injury to the user or physical damage to the objects involved. For your own safety, be sure to comply with these Precautions.*

PACKING LIST

Please check the contents of the 936 package and confirm that all the items listed below are included.

Station	1pcs
Soldering Iron	1pcs
Iron Holder (With Cleaning Sponge)	1pcs
Instruction Manual	1pcs

SPECIFICATION

Power Voltage	AC 220V/50Hz
Power Consumption	60W
Temperature Range	200~480°C
Tip Leakage Voltage	<5mV
Standard Tip	900M

NAMES OF PARTS

Setting up & Operating the Unit

CAUTION!

The sponge is compressed. It will swell when moistened with water. Before using the unit, dampen the sponge with the water and squeezed it dry. Failure to do so may result in damage to the soldering tip.

1. Iron Holder

- Small Cleaning Sponge. Dampen the small cleaning sponge with water and then squeeze it dry. Place it in one of the 4 openings of the iron holder base.
- Add water to approximately the level as shown. The small sponge will absorb water to keep the larger sponge above it wet at all times. The large sponge may be used alone (w/o small sponge & water).
- Dampen the large cleaning sponge and place it on the iron holder base.

CAUTION: *Be sure to turn off the power switch before connection or disconnecting the soldering iron. Failure to do so may damage the P. C. B.*

2. Connections

- Connect the cord assembly to the receptacle.
- Place the soldering iron in the iron holder.
- Plug the power cord into the power supply. Be sure to ground the unit.

3. Set the Temperature

- Set the temperature control knob to the desired temperature.
- Lock the knob. The 936 station is equipped with a temperature control knob lock. After setting the desired temperature, tighten the screw-driver on the underside of the knob mount using the supplied hex wrench. Turn the nut clockwise to tighten the knob lock.

CAUTION: *- Don't overtighten the knob lock. - Don't attempt to turn the knob when the knob lock is on.*

4. Turn on the Power Switch.

The heater lamp blinks on and off when the tip temperature reaches the set temperature. The unit is now ready to perform soldering work.

CAUTION: *The soldering iron must be placed in the iron holder when not in use.*

TIP CARE AND USE

1. Tip Temperature

High soldering temperatures can degrade the tip.

Use the lowest possible soldering temperature. The excellent thermal recovery characteristics ensure efficient and effective soldering even at low temperatures.

2. Cleaning

Clean the tip regularly with a cleaning sponge, as oxides and carbides from the solder and flux can form impurities on the tip. These impurities can result in defective joints or reduce the tip's heat conductivity.

When using the soldering iron continuously, be sure to loosen the tip and remove all oxides at least once a week.

This helps prevent seizure and reduction of the tip temperature.

3. When Not in Use

Never leave the soldering iron sitting at high temperature for long periods of time, as the tip's solder plating will become covered with oxide, which can greatly reduce the tip's heat conductivity.

4. After Use

Wipe the tip clean and coat the tip with fresh

solder. This helps prevent tip oxidation.

MAINTENANCE

1. Inspect and Clean the Tip

CAUTION: *Never file the Tip to remove oxide.*

- Set the temperature to 250°C (482°F).
- When the temperature stabilizes, clean the tip with the cleaning sponge and check the condition of the tip.
- If there is black oxide on the solder-plated portion of the tip, apply new solder (containing flux) and wipe the tip on the cleaning sponge. Repeat until the oxide is completely removed. Coat with new solder.
- If the tip is deformed or heavily eroded, replace it with a new one.

2. Calibrating the Iron

Temperature *The soldering iron should be recalibrated after changing the iron, or replacing the heating element or tip.*

- Connect the cord assembly plug to the receptacle on the station.
- Set the temperature control knob to 400°C (750°F).
- Turn the power switch to "ON" and wait until the temperature stabilizes. Remove the CAL pot plug.
- When the temperature stabilizes, use a straightedge (—) screwdriver or small plus (+) screwdriver to adjust the screw (marked CAL at the station) Until the tip thermometer indicates a temperature of 400°C (750°F). Turn the screw clockwise to increase the temperature and counterclockwise to reduce the temperature. Replace the CAL pot plug.

We recommend the 191/192 thermometer for measuring the tip temperature.

3. Tips

The tip temperature will vary according to the Shape of the tip. The preferred method of adjustment uses a tip thermometer (See *Calibrating the Iron Temperature*).

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING!

Disconnect the power plug before servicing. Failure to do so may result in electric shock.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid personal injury or damage to the unit.

Problem 1.

The heater lamp does not light up.
[Check 1.]

Is the power cord and/or connecting plug disconnected?

- Connect it.

[Check 2.]

Is the fuse blown?

- Determine why the fuse blew and eliminate the cause, then replace the fuse.

- (1) *Is the inside of the iron short-circuited?*
- (2) *Is the grounding spring touching the heating element?*
- (3) *Is the heating element lead twisted and short-circuited?*

Problem 2.

The heater lamp lights up but the tip does not heat up.

[Check 3.]

Is the soldering iron cord broken?

- Refer to " *Checking for breakage in the cord assembly* " .

[Check 4.]

Is the Heating Element broken?

- Refer to " *Checking for breakage in the heating element* " .

Problem 3.

The tip heats up intermittently.
[Check 3.]

Problem 4.

The tip is not wet.

[Check 5.]

Is the tip temperature too high?

- Set an appropriate temperature.

[Check 6.]

Is the tip clean?

- Refer to " *Tip Care and Use* " .

Problem 5.

The tip is not wet.

[Check 7.]

Is the tip coated with oxide?

- Refer to " *Insect and clean the tip* " .

[Check 8.]

Is the iron calibrated correctly?

- Recalibrate.

Problem 6.

The tip cannot be pulled off.

[Check 9.]

Is the tip seized?

Is the tip swollen because of deterioration?

- Replace the tip and the heating element.

Problem 7.

The tip doesn't hold the desired temperature

[Check 8.]

附：电焊台使用烙铁头型号图 Interchangeable Soldering Tips of Soldering Station

900M

 900M-T-0.8D 0°C	 900M-T-1.2D 0°C	 900M-T-1.6D 0°C	 900M-T-2.4D 0°C	 900M-T-3.2D 0°C	 900M-T-1.2D -10°C/-18°F	 900M-T-SB 0°C	 900M-T-B 0°C
 900M-T-LB -10°C/-18°F	 900M-T-0.5C 0°C	 900M-T-0.8C -10°C/-18°F	 900M-T-1C 0°C	 900M-T-1.5CF 0°C	 900M-T-2C 0°C	 900M-T-3C 0°C	 900M-T-4C 0°C
 900M-T-K +30°C/+54°F	 900M-T-R 0°C	 900M-T-RT 0°C	 900M-T-SI 0°C	 900M-T-I 0°C	 900M-T-H -10°C/-18°F	 900M-T-1.8H -20°C/-36°F	 900M-T-S4 -20°C/-36°F

☐ 900M tip OutDiam φ6.5

☐ 900M 型焊铁头外径为6.5